

## **ÖFFENTLICHER AUSBILDUNGSWETTBEWERB**

nach Prüfungen zur unbefristeten Besetzung von 11 Stellen im Berufsbild

### **Feuerwehrrfrau / Feuerwehrmann**

#### **(V. Funktionsebene - Vollzeitstellen)**

für die Berufsfeuerwehr des Landes – Agentur für Bevölkerungsschutz mit Dienstsitz in Bozen.

Abänderung von Art. 11, Absatz 1 und Art. 12, Absatz 5 der Ausschreibung, genehmigt mit Dekret des Direktors der Personalabteilung Nr. 11571/2021. Die Abänderungen betreffen das Aufstocken der zum Ausbildungskurs zugelassenen Reservekandidaten: von 4 Stellen - neben den 11 ausgeschriebenen Stellen - auf 13 Reservestellen.

#### **Art. 11**

##### **Teilnahme am Ausbildungskurs**

(1) In der Reihenfolge der Rangordnung der Vorauswahl und unter Beachtung des Vorbehalts, der in Art. 1 angegebenen Berufe, werden 11 Bewerberinnen und Bewerber zu einem wenigstens 6-monatigen theoretisch-praktischen Ausbildungskurs zugelassen und eingeladen. Weitere 13 Bewerber werden in der Reihenfolge der Rangordnung unter Beachtung des Prüfungsergebnisses zugelassen (Art. 6, Absatz 2, der Durchführungsverordnung Nr. 22 vom 02.09.2013). Die diesbezügliche Maßnahme trifft der Direktor der Personalabteilung. Falls keine bzw. nicht genug Bewerberinnen / Bewerber für eine bestimmte Berufskategorie laut Art. 1 aus der Vorauswahl hervorgehen, werden die Bewerberinnen und Bewerber in der Reihenfolge der Rangordnung unter Beachtung des Prüfungsergebnisses zum Ausbildungskurs zugelassen und eingeladen.

#### **Art. 12**

##### **Arbeitsvertrag**

(5) Die 13 zusätzlichen Kandidaten werden, sofern sie die Abschlussprüfung bestehen, bei Vorhandensein von freien Stellen unbefristet oder befristet mit Eignung oder allfälligen Ersatzstellen, in das ausgeschriebene Berufsbild aufgenommen. Auf jeden Fall hat die erlangte Eignung ab Veröffentlichung der Bewertungsrangordnung der Abschlussprüfung eine zweijährige Gültigkeit. Die in der ursprünglichen Ausschreibung vorgesehene

## **CORSO-CONCORSO PUBBLICO**

per esami per la copertura a tempo indeterminato di 11 posti nel profilo professionale di

### **Vigile del fuoco**

#### **(V qualifica funzionale – posti a tempo pieno)**

per il Corpo permanente dei vigili del fuoco della Provincia – Agenzia per la protezione civile con sede di servizio a Bolzano.

Modifica dell'articolo 11 comma 1 e dell'articolo 12 comma 5 del bando approvata con decreto del direttore della Ripartizione Personale n. 11571/2021. Le modifiche riguardano l'ampliamento della riserva di candidati ammessi al corso di formazione: da 4 posti – oltre agli 11 banditi – a 13 posti di riserva.

#### **Art. 11**

##### **Partecipazione al corso di formazione**

(1) Nell'ordine della graduatoria di preselezione e nel rispetto della riserva dei posti per i mestieri indicati all'art. 1, n. 11 concorrenti sono ammessi ed invitati al corso di formazione teorico-pratico della durata non inferiore a 6 mesi. Ulteriori 13 candidati sono ammessi nel rispetto della graduatoria e dei risultati conseguiti nella preselezione (Art. 6, comma 2, del Decreto del Presidente della Provincia 2 settembre 2013, n. 22). Il relativo provvedimento rientra nelle competenze del direttore della Ripartizione del personale. Se dalla preselezione non dovessero risultare concorrenti sufficienti per un determinato mestiere di cui all'art. 1, i concorrenti sono ammessi ed invitati al corso di formazione nel rispetto della graduatoria e dei risultati conseguiti nella preselezione.

#### **Art. 12**

##### **Contratto di lavoro**

(5) Gli ulteriori 13 concorrenti che superassero l'esame finale sono assunti se vi fosse disponibilità di posti a tempo indeterminato o a tempo determinato con idoneità o eventuali posti in sostituzione nel profilo professionale bandito. Altrimenti l'idoneità conseguita mantiene validità 2 anni dalla pubblicazione della graduatoria finale approvata. La prevista riserva di 4 posti di cui al bando originario è cioè integrata fino a una riserva

Reserve von 4 Stellen wird folglich bis zu einer Reserve von 9 weiteren Geeigneten und zu einer Gesamtreserve von 13 ergänzt: Diese Zahl versteht sich als Höchstgrenze für die Zulassung von Geeigneten zum Ausbildungswettbewerb und für die entsprechende Aufnahme, zusätzlich zu den ausgeschriebenen Stellen. Es kann daher zur Zulassung von einer geringeren Zahl als der obgenannten Höchstanzahl von 13 kommen, je nach Stellen, die zum Zeitpunkt der Zulassung effektiv frei und zu besetzten sein werden.

di ulteriori 9 idonei, per un totale di riserva di 13. Tale numero va inteso come limite massimo per l'ammissione di idonei al Corso-concorso e per la relativa assunzione, in aggiunta ai posti banditi. Potrà quindi procedersi all'ammissione anche di un numero inferiore rispetto al limite massimo di 13 di cui sopra, a seconda dei posti che saranno effettivamente vacanti e da coprire al momento dell'ammissione.